



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



Trade Council Health Services

Luxemburg, 18.04.2008

At its meeting on 18.04.2008, the Trade Council Health Services discussed subjects which, in the coming period, will have the trade unions' special interest as regards developments in the field of health care at European level.

Shortage of nursing staff in Europe

Many European countries are confronted or will be confronted in a near future with a great shortage of nursing staff. In a number of cities such as Brussels, Madrid and Bratislava, Eurofedop has done research to examine the way in which people can be attracted to the nursing profession and nursing staff can be retained. Some remarkable conclusions were :

- cities have to invest in their attractiveness as place to live and/or to work in,
- it is important that hospitals are easily accessible,
- primary and secondary working conditions have to be comparable to those enjoyed by the members of other professions in health care.

Then there is also the phenomenon of nursing students who cannot get training in their own country and for this reason emigrate to a neighbouring country, but, after the completion of their studies, return to their own country to exercise their profession there. So, in this case, the 'hosting' country invests in the training of nursing students, but does not reap the fruits of it.



Therefore, the trade council concludes that investments in the attraction and retention of nursing staff are required and that setting a limit to the number of people allowed to follow training in nursing ('numerus clausus') has to be abolished.

E-health

In most of the European countries, the application of e-health is still in its early phase, whatever the EU Commission may say. Although the trade council recognises that e-health can contribute to the effectiveness and efficiency of administration, it also sees elements which may cause a problem. Thus it underlines that vigilance is required with regard to the following elements :

- the possible creation of a so-called "e-health digital divide",
- the necessary skills for the collaborators concerned (training and schooling),
- measures to prevent the loss of electronic data.

An EU directive on 'Health care for sale' ?

Will the EU draft directive on patient migration and mobility be a second Bolkestein directive ? In the next months, this directive will be given priority attention by the trade unions and the evolution in this respect will be scrupulously followed by the trade council.



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



Beroepsraad Gezondheidsdiensten

Luxemburg, 18.04.2008

Op haar vergadering van 18.04.2008 heeft de Beroepsraad Gezondheidsdiensten onderwerpen besproken, die de komende periode van vakbondsbelang zijn bij de ontwikkelingen in de gezondheidszorg op Europees niveau.

Verpleegkundig personeelstekort in Europa

Veel Europese landen kampen of krijgen de komende jaren te maken met een groot tekort aan verpleegkundigen. In o.a. Brussel, Madrid, Bratislava is onderzoek gedaan door Eurofedop hoe verpleegkundigen aan te trekken en te behouden zijn voor het vak. Enkele opvallende conclusies waren dat:

- steden moeten investeren in de aantrekkelijkheid om daar te wonen en/of te werken,
- een goede bereikbaarheid van het ziekenhuis van belang is;
- dat de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden vergelijkbaar moeten zijn met andere beroepen in de gezondheidszorg.

Daarnaast is er het fenomeen, dat studenten verpleegkunde in hun eigen land niet de opleiding kunnen volgen en daardoor uitwijken naar een buurland, maar vervolgens weer in eigen land gaan werken. Hierdoor investeert het 'gastland' in aankomende verpleegkundigen maar plukt daar zelf niet de vruchten van.



De beroepsraad heeft dan ook geconcludeerd dat geïnvesteerd moet worden in het aantrekken en behoud van verpleegkundig personeel en dat een numerus clausus voor opleidingen opgeheven moet worden.

E-health

De opkomst van E-health staat in de meeste Europese landen nog in de kinderschoenen, wat de EU Commissie ook mag beweren. Ondanks dat deze ontwikkeling kan bijdragen aan efficiënt en effectief werken, ziet de beroepsraad ook knelpunten. Zo moet alertheid zijn voor:

- een zogenaamde 'E-health kloof',
- de benodigde competenties (opleiding en vorming) van medewerkers;
- maatregelen ter voorkoming van het verloren gaan van elektronische gegevens.

EU richtlijn 'Gezondheidszorg in de uitverkoop'?

Zal de EU ontwerprichtlijn inzake patiëntenmigratie en mobiliteit een tweede Bolkesteinrichtlijn zijn?. Deze richtlijn zal de komende maanden het prioritair aandachtspunt zijn voor de vakbonden, en wordt nauwlettend door de Beroepsraad gevolgd.



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



Berufsrat Gesundheitsdienste

Luxemburg, 18.04.2008

Auf seiner Sitzung vom 18.04.2008 hat der Berufsrat Gesundheitsdienste Themen erörtert, die für die nächste Zukunft bei den Entwicklungen in der europäischen Gesundheitspflege von gewerkschaftlicher Bedeutung sind.

Pflegepersonalmangel in Europa

Viele europäische Länder haben mit einem großen Pflegepersonalmangel zu kämpfen oder werden in den nächsten Jahren mit diesem Problem konfrontiert werden. In u.a. Brüssel, Madrid und Bratislava hat Eurofedop untersucht, wie Pflegepersonal angezogen und erhalten werden kann. Einige auffällige Schlüsse waren, dass:

- Städte in den Reiz, in ihnen zu wohnen und/oder zu arbeiten, investieren sollen,
- eine gute Erreichbarkeit des Krankenhauses wichtig ist,
- die primären und sekundären Arbeitsbedingungen mit denen anderer Berufe in der Gesundheitspflege vergleichbar sein sollen.

Zudem besteht das Phänomen, dass Pflegestudent/innen im eigenen Land keine Bildungschancen haben und deshalb für die Ausbildung in ein Nachbarland auswandern, nachher aber im eigenen Land berufstätig werden. Dadurch investiert das ‚Gastland‘ in künftiges Pflegepersonal, ohne davon aber die Früchte zu ernten.



Der Berufsrat hat daher beschlossen, dass in die Anziehung und Erhaltung von Pflegepersonal investiert und der Numerus clausus für Ausbildungen aufgehoben werden soll.

E-Gesundheit

Der Aufstieg von E-Gesundheit steckt in den meisten europäischen Ländern noch in den Kinderschuhen, was die EU-Kommission immer auch behauptet. Der Tatsache zum Trotz, dass diese Entwicklung zu einem effizienten und wirksamen Vorgehen beitragen kann, sieht der Berufsrat auch Engpässe. So ist Wachsamkeit über Folgendes geboten:

- eine sgn. ‚E-Gesundheit-Kluft‘,
- die erforderlichen Fähigkeiten (Ausbildung und Schulung) der Mitarbeiter/innen;
- Maßnahmen zur Vorbeugung des Verlusts elektronischer Daten.

EU-Richtlinie ‚Gesundheitspflege im Ausverkauf?‘

Wird der EU-Richtlinienentwurf über Patientenzuwanderung und Mobilität zu einer zweiten Bolkestein-Richtlinie? Die Gewerkschaften werden der Richtlinie in den nächsten Monaten vorrangige Aufmerksamkeit zuwenden, und der Berufsrat wird den Entwicklungen auf dem Fuße folgen.



www.eurofedop.org



Conseil professionnel Services de santé

Luxembourg, 18.04.2008

Lors de sa réunion le 18.04.2008, le Conseil professionnel Services de santé a discuté des sujets qui seront d'importance du point de vue syndical dans la période à venir pour les développements dans le domaine des soins de santé sur le plan européen.

Manque de personnel infirmier en Europe

Beaucoup de pays européens sont confrontés ou seront confrontés dans les années à venir à un manque considérable de personnels infirmiers. Eurofedop a fait des recherches e.a. dans les villes de Bruxelles, Madrid et Bratislava sur la façon dont des personnes peuvent être attirées vers la profession des soins de santé et y être retenues. Quelques conclusions frappantes étaient :

- les villes doivent investir dans leur propre caractère en tant que lieu d'habitation et/ou de travail agréable,
- il est important que l'hôpital soit bien accessible,
- les conditions de travail primaires et secondaires doivent être comparables à celles dont bénéficie les membres d'autres professions dans les soins de santé.

Puis il y a le phénomène des personnels infirmiers étudiants qui ne peuvent suivre la formation désirée dans leur propre pays et, dès lors, émigrent vers un pays voisin, mais, après leurs études, retournent à leur pays pour y exercer la profession. Le 'pays hôte' a ainsi investi dans la formation de personnels infirmiers apprentis mais n'en recueille pas les profits.



Aussi le conseil professionnel a-t-il conclu que des investissements dans l'attraction et la rétention de personnels infirmiers s'imposent et que le numerus clausus lié à la formation de personnels infirmiers doit être aboli.

La santé en ligne

La santé en ligne n'a pas encore atteint son plein essor dans la plupart des pays européens, quoiqu'en dise la Commission de l'Union européenne. Bien que la mise en œuvre de la santé en ligne puisse contribuer à la réalisation effective et efficace du travail, le conseil professionnel voit aussi des éléments problématiques. Ainsi il est d'avis que la vigilance est requise dans les domaines suivants :

- le phénomène dit du 'fossé' qui puisse se créer dans le domaine de la santé en ligne,
- les compétences dont doivent bénéficier les collaborateurs (formation et éducation),
- les mesures à prendre pour éviter que les données électroniques ne se perdent.

Directive de l'UE sur 'Les soins de santé à vendre' ?

Est-ce que le projet de directive sur la migration des patients et la mobilité sera une nouvelle directive Bolkestein ? La directive sera un point d'attention prioritaire pour les syndicats dans les mois à venir et le conseil professionnel suivra de près l'évolution sur ce plan.



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



Consejo Profesional Servicios Sanitarios

Luxemburgo, 18.04.2008

En su reunión del 18.04.2008, el Consejo Profesional de Servicios Sanitarios ha discutido temas de interés sindical en las evoluciones de la atención sanitaria al nivel europeo para el período que viene.

Falta de personal enfermero en Europa

Muchos países europeos deben hacer frente a una gran falta de enfermeros. En por ejemplo Bruselas, Madrid y Bratislava, Eurofedop ha investigado como atraer y mantener a enfermeros.

Las principales conclusiones son:

- las ciudades deben invertir en el atractivo de vivir o trabajar allí,
- una gran accesibilidad del hospital es importante;
- las condiciones laborales primarias y secundarias deben ser comparables con las demás profesiones en la atención sanitaria.

Además hay que tener en cuenta el fenómeno que los estudiantes enfermeros no pueden seguir la formación en su propio país y por eso mueven al extranjero. Pero al cabo de la formación vuelven a su país. Por eso, el país que recibe invierte en los futuros enfermeros sin recoger los frutos de ellos.



Por eso, el consejo profesional ha concluido que hay que invertir en atraer y mantener al personal enfermero y que hay que introducir un numerus clausus para las formaciones.

E-health

En la mayoría de los países europeos, el crecimiento de E-health está todavía en pañales, a pesar de las afirmaciones de la Comisión Europea. Esta evolución puede contribuir a un funcionamiento eficaz y efectivo, pero el consejo profesional también ve puntos problemáticos. Hay que estar atento a:

- un abismo 'E-health',
- las competencias necesarias (formación) de los colaboradores;
- medidas para evitar la pérdida de los datos electrónicos.

Directiva UE 'Atención sanitaria a la venta'?

El proyecto de directiva UE relativa a la migración de pacientes y movilidad será una segunda directiva Bolkestein? Esta directiva será prioritaria para los sindicatos en los próximos meses y será seguida minuciosamente por el Consejo Profesional.